



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Spartan Chemical Company, Inc.

Fecha de revisión 07-ago-2015

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

#### Identificador del producto

**Nombre del producto:**

**ORANGE TOUGH 90**

**Product Number:**

2290

**Uso recomendado:**

Agente de limpieza

**Usos contraindicados**

Para Uso Industrial e Institucional Solamente

**Empresa:**

Spartan Chemical Company, Inc.  
1110 Spartan Drive  
Maumee, Ohio 43537 USA  
800-537-8990 (Business hours)  
[www.spartanchemical.com](http://www.spartanchemical.com)

**Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas:**

**Medical Emergency/Information:** 888-314-6171

**Transportation/Spill/Leak:** CHEMTREC 800-424-9300

### 2. Identificación de riesgos

#### Clasificación GHS

corrosión/irritación cutánea

Categoría 2

Daño/irritación grave de los ojos

Categoría 1

Sensibilización cutánea

Categoría 1

Líquidos inflamables

Categoría 3

#### GHS Elementos de la etiqueta

**Palabra de advertencia**

**Peligro**

**Símbolos:**



#### Declaraciones sobre riesgos

Provoca irritaciones de la piel  
Provoca lesiones oculares graves  
Puede causar una reacción alérgica en la piel  
Líquidos y vapores inflamables.

Riesgos físicos:

#### Declaraciones de precaución

**Prevención**

Lávese a fondo las manos y cualquier expuesto piel después de la manipulación.  
Use protección para el rostro / los ojos  
Use guantes protectores  
Evite respirar polvo, humo, gases, vahos, vapores y vaporizaciones  
Las prendas de trabajo contaminadas no deben sacarse del lugar de trabajo  
Debe mantenerse lejos del calor, chispas, llamas abiertas y superficies calientes. —  
Prohibido fumar  
Mantenga el recipiente bien cerrado  
Conectar a tierra el recipiente y el equipo de recepción.  
Use equipo eléctrico a prueba de explosión.  
Deben usarse solamente herramientas que no produzcan chispas  
Tome medidas de precaución contra la descarga estática

**Respuesta**

<b>-Ojos</b>	SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguese cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y es fácil hacerlo. Siga enjuagándose. LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO.
<b>-Piel</b>	SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello): Quítese inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuáguese la piel con agua o la ducha. Si se irrita la piel o hay erupciones: Busque atención médicos. Lave las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
<b>-Tratamiento específico:</b>	Ver Hoja de Datos de Seguridad Sección 4: "Medidas de Primeros auxilios" para obtener información adicional.
<b>Incendio:</b>	En caso de incendio: Utilice pulverización de agua, niebla o espuma común para extinguir el incendio
<b>Almacenamiento:</b>	Debe guardarse en un lugar bien ventilado. Debe mantenerse frío
<b>Eliminación:</b>	Disponer de el contenido y el recipiente de acuerdo con las locales, estatales y federales regulaciones . No se deshaga de este producto mediante el vertido en el suelo, en las alcantarillas, cursos de agua o de otras aguas superficiales. Consultar con las autoridades federales, estatales y locales antes de la eliminación de cualquier d-limoneno que contiene el producto en el sistema de alcantarillado sanitario.
<b>Riesgos Sin Otra Clasificación:</b>	No aplicable
<b>Información adicional:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nocivo si se ingiere</li> <li>• La inhalación de los vapores o la niebla puede causar irritación a las vías respiratorias.</li> <li>• Trapeadores, toallas o trapos humedecidos con este producto son combustibles y pueden también ser objeto de una combustión espontánea. Enjuague bien estos materiales con agua para eliminar el producto antes de su eliminación o descarte en contenedores especiales diseñados para este propósito.</li> <li>• Mantenga lejos del alcance de los niños.</li> </ul>

### 3. Composición/información sobre los ingredientes

nombre de la sustancia química:	N.º de CAS	% de peso
d-limonene	5989-27-5	60-100
nonylphenol ethoxylate	127087-87-0	7-13
alcohol ethoxylate	68439-46-3	1-5

Identidad química específica y / o porcentaje exacto de la composición ha sido retenida como secreto comercial.

### 4. Medidas de primeros auxilios

<b>-Contacto con los ojos</b>	SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguese cuidadosamente con agua durante al menos 15 minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y es fácil hacerlo. Siga enjuagándose. LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO.
<b>-Contacto con la piel:</b>	Quítese inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuáguese la piel con agua o la ducha. Si se irrita la piel o hay erupciones: Busque atención médicos. Lave las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
<b>-Inhalación:</b>	Traslade a la víctima para que respire aire fresco en una posición cómoda. Llame a un centro de envenenamiento o a un médico si no se siente bien.
<b>-Ingestión:</b>	Enjuáguese la boca. NO induzca el vómito. Nunca le dé algo por boca a una persona inconsciente. Busque atención médica si no se siente bien.
<b>Nota para médicos</b>	Se debe tratar de forma sintomática.

### 5. Medidas para combatir incendios

<b>Medios extintores adecuados:</b>	Rocío de agua, niebla o espuma regular, Sustancia química seca, CO2
-------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

**Riesgos específicos que surgen de la sustancia química** Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Los vapores pueden desplazarse hasta la fuente de ignición y causar un retroceso de la llama.

**Productos de combustión peligrosos** Puede incluir Monóxido de carbono Dióxido de carbono y otros vapores tóxicos gasesos.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios** Usar MSHA / NIOSH equipo de respiración autónomo (SCBA) y ropa protectora completa. Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua pulverizada.

## 6. Medidas contra la liberación accidental

**Precauciones personales:** ELIMINE todas las fuentes de ignición (no fume, no use bengalas ni genere chispas o llamas en el área cercana). Use equipo de protección personal, según sea necesario.

**Precauciones ambientales** No enjuague el derrame en el suelo, hacia dentro de tormenta alcantarillas o cuerpos de agua. No se deshaga de este producto mediante el vertido en el suelo, en las alcantarillas, cursos de agua o de otras aguas superficiales. Consultar con las autoridades federales, estatales y locales antes de la eliminación de cualquier d-limoneno que contiene el producto en el sistema de alcantarillado sanitario.

**Métodos de limpieza:** Evite fugas o derrames adicionales si es seguro hacerlo. Contenga y recoja el derrame con material absorbente no combustible (por ejemplo, arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y colóquelo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales o nacionales (consulte la sección 13).

## 7. Manipulación y almacenamiento

**Consejos sobre manipulación segura** Manipule de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Lave bien después de su manipulación.

**Condiciones de almacenamiento** Debe mantenerse lejos del calor, las chispas, las llamas y otras fuentes de ignición (es decir, lámparas indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática).

## 8. controles de exposición/protección personal

**Límites de exposición ocupacional** None established.

**Controles de ingeniería:** Proporcione una buena ventilación general. Si las prácticas de trabajo genera polvo, humos, gases, vapores o nieblas que exponen a los trabajadores a los productos químicos por encima de los límites de exposición ocupacional, ventilación local, u otros controles de ingeniería deben ser considerados.

### Equipo de protección personal

**Protección para el rostro y los ojos:** Utilizar gafas salpicadura.

**Skin and Body Protection:** Use goma u otros químico resistentes guantes.

**Protección respiratoria** No se requiere con el uso esperado.

Si los límites de exposición en el trabajo o si una irritación respiratoria se produce, el uso de un respirador NIOSH/MSHA aprobado, adecuado para las condiciones de uso y los productos químicos en la Sección 3, debería considerarse.

**Consideraciones generales de higiene:** Lávese a fondo las manos y cualquier expuesto piel después de la manipulación. Consulte 29 CFR 1910.132-138 para mayor orientación.

## 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Condición física:</b>	Líquido
<b>Color</b>	Anaranjado
<b>Olor</b>	Anaranjado
<b>pH</b>	Not applicable
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No hay información disponible
<b>Punto de ebullición y rango de ebullición</b>	154 °C / 309 °F
<b>punto de inflamación</b>	51 °C / 124 °F ASTM D56
<b>velocidad de evaporación</b>	< 1 (Acetatos de butilo =1)
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible
<b>Límites superiores de inflamabilidad</b>	No hay información disponible
<b>Límite inferior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Gravedad Específicas</b>	0.86
<b>Solubilidad(es)</b>	Miscible en agua
<b>Coeficiente de distribución:</b>	No hay información disponible
<b>temperatura de ignición automática</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad</b>	No hay información disponible

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	Este material se considera que es no reactivo en condiciones normales de uso.
<b>Estabilidad química</b>	Estable en condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	No se espera que ocurra con la manipulación y almacenamiento normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Temperaturas extremas y luz directa del sol.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Agentes oxidantes fuertes. Ácidos fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	Podría incluir monóxido de carbono, dióxido de carbono (CO2) y otros gases o vapores tóxicos.

## 11. Información toxicológica

<b>Posibles rutas de exposición:</b>	Ojos, piel, ingestión, inhalación.
<b>Síntomas de exposición:</b>	
<b>-Contacto con los ojos</b>	Dolor, enrojecimiento, hinchazón de la conjuntiva y daño al tejido. El contacto con los ojos puede causar un daño permanente.
<b>-Contacto con la piel:</b>	Dolor, enrojecimiento y agrietamiento de la piel.
<b>-Inhalación:</b>	Nasal malestar y tos.
<b>-Ingestión:</b>	El dolor, las náuseas, los vómitos y la diarrea.
<b>Inmediatos, Tardías, Crónicas Efectos</b>	
<b>Información del producto</b>	Datos no disponibles o insuficientes para la clasificación.

### Medidas Numéricas de Toxicidad

Las siguientes estimaciones de la toxicidad aguda (ATE) se calculan sobre la base del documento del GHS.

Estimación de toxicidad aguda de la 2294 mg/kg  
mezcla (ATEmix) (oral)

Estimación de toxicidad aguda de la 2261 mg/kg  
mezcla (ATEmix) (cutáneo)

### Toxicidad Aguda Información Sobre los Componentes

nombre de la sustancia química:	Oral LD50	Cutánea LD50:	Inhalation LC50
d-limonene 5989-27-5	= 4400 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	no disponible
alcohol ethoxylate 68439-46-3	= 1378 mg/kg ( Rat )	> 2 g/kg ( Rabbit )	no disponible

**carcinogenicidad** Ninguno de los componentes presentes en el 0,1% o más se enumeran como carcinógenos por ACGIH, IARC, NTP u OSHA.

## 12. Información ecológica

### Ecotoxicidad

nombre de la sustancia química:	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para microorganismos	Crustáceos
d-limonene 5989-27-5	no disponible	0.619 - 0.796: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 35: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50	no disponible	no disponible

**Persistencia y degradabilidad** No hay información disponible.

**Bioacumulación:** No hay información disponible.

**Otros efectos adversos** No hay información disponible

## 13. Consideraciones para la eliminación

**Eliminación de residuos** Debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales. No se deshaga de este producto mediante el vertido en el suelo, en las alcantarillas, cursos de agua o de otras aguas superficiales. Consultar con las autoridades federales, estatales y locales antes de la eliminación de cualquier d-limoneno que contiene el producto en el sistema de alcantarillado sanitario.

**Contaminated Packaging:** Debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales.

## 14. Información de transporte

### DOT

**N.º de UN/ID** UN1993  
**Nombre de embarque adecuado** Flammable liquids, n.o.s., (contains d-limonene)  
**Clase de Peligro** 3  
**Grupo de embalaje** III  
**Disposiciones especiales** El envío descripciones pueden variar según el modo de transporte, las cantidades, tamaño del paquete, y / o el origen y el destino. Consulte con un experto en materiales peligrosos transporte capacitado para obtener información específica de su situación.

### IMDG:

**N.º de UN/ID** UN1993  
**Nombre de embarque adecuado** Flammable liquids, n.o.s., (contains d-limonene)  
**Clase de Peligro** 3  
**Grupo de embalaje** III

## 15. información sobre reglamentaciones

**TSCA Estado:** (Sustancias Tóxicas Ley de Control de la Sección 8 (b) Inventario)

Todas las sustancias químicas de este producto están incluidos o exentos de la lista de inventario de TSCA de sustancias químicas.

### SARA 313

Este producto no contiene sustancias que figuran por encima del nivel "de minimus"

### Categorías de riesgo de SARA

#### 311/312

Riesgo agudo para la salud:	Sí
Riesgo crónico para la salud:	n.º
Riesgo de incendio:	Sí
Riesgo de liberación repentina de presión	n.º

---

**Peligro reactivo**

n.º

**Proposición de California 65:**

Este producto no está sujeto a requisitos de advertencia bajo la Proposición 65 de California.

<b>16. información adicional</b>
----------------------------------

**NFPA****Riesgos a la salud:** 2**Inflamabilidad:** 2**Inestabilidad:** 0**Propiedades físicas y químicas** N/A**HMIS****Riesgos a la salud:** 2**Inflamabilidad:** 2**Riesgos físicos** 0**Fecha de revisión**

07-ago-2015

**Reasons for Revision:**

Section 14 y 15

**Descargo de responsabilidad**

La información proporcionada en esta Hoja de datos de seguridad del material es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. La información se diseñó únicamente como pauta para la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, la eliminación y la liberación seguros y no se debe considerar como garantía o especificación de calidad. La información se refiere solo al material específico mencionado y es posible que no sea válida para el material usado en combinación con otros materiales o en otros procesos, salvo que se especifique lo contrario en el texto.

**End of Safety Data Sheet**